

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fachtagung 1995



## Ein warmer Mantel allein genügt nicht Bauerneuerung - Fassadenbau schafft neue Werte

FREITAG, 19. Mai 1995  
9 bis 16 Uhr  
Hotel Bellevue Palace, Bern  
Fr. 290.-- inkl. MWST

### DIE THEMEN:

Die Anforderungen des Gebäudeeigentümers • Die Sicht  
des Architekten • Bauphysikalische Anliegen • Vom Ist-  
Zustand zum Vorgehenskonzept • Optimierung durch  
Tageslichttechnik • Renovation und Energie • Beispiele  
aus der Praxis

### REFERENTEN:

**Felix Landolt**, Dipl. Arch. ETH, Amt für Bundesbauten AfB, Zürich  
**Dan Hiltbrunner**, Dipl. Arch. ETH/SIA, Büro B, Bern  
**Radu Chiriac**, Dipl. Arch. ETH/SIA, Zürich  
**Reto Miloni**, Dipl. Arch. ETH/SIA, Baden  
**Heinz Leuthe**, Arch. HTL, Bauphysiker, Biel  
**Paul Hugentobler**, Dipl. Ing. (FH), Dozent Ingenieurschule Horw LU  
**Charly Cornu**, Dipl. Ing. EPFL/SIA, Geilinger SA, Lausanne  
**Gerhard Gysel**, Ing. HTL, E. Schweizer AG, Hedingen

### Auskünfte und Anmeldungen:

Schweizerische Zentralstelle für Fenster- und Fassadenbau  
Postfach 213, 8953 Dietikon, Telefon 01 742 24 34, Fax 01 741 55 53

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

**BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik**  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

**BUERGI TIEFBAU AG**, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

**KRATTIGER AG RASCOR-Systemtechnik**,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttentz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Altlasten

**ALTEC AG**  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60

**CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG**  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

**CSD INGENIEURS CONSEILS SA**  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

**ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**,  
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
Fax 01/385 29 80

**GEOPROTECT GmbH**, 8700 Küsnacht  
Weinmangasse 44, Tel. 01/911 03 02

## Akustik

**IMHOF AKUSTIK AG**  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

**MANI + LIECHTI AG**  
LiMAS® Systeme für die Bauphysik und  
Raumakustik  
Wassergasse 14, 4573 Lohn  
Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Analytisches Labor

**IMP Bauteil AG** (s. Sekundärbaustoffe)

## Architektenservice

Entwurf, CAD-Pläne, Ausführung, **ATELIER  
ARCH+**, Markus von Ah, 6052 Hergiswil,  
Tel. 041/95 30 93, Fax 041/95 10 86

## Architekturmodelle

**BEATRICE BROCKER Modellbau**  
9000 St. Gallen, Tel. 071/24 75 33

**LÜCHINGER Modellbau mit CAD**,  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

**SCHALK MODELLBAU AG**  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

**SCHNÜRIGER Modellbau**, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

**WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN**  
5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

**MODELLBAU ZABOROWSKY**  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

**MATHYS - AGV**, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung - Simulation - Animation

**3rd DIMENSION**, 6300 Zug  
Tel./Fax 042 23 17 81  
Ab CAD Perspektiven, Modellbau, Video,  
Rapid Prototyping

## Asbestentfernung Altlastensanierung

**RAG REICHENBERGER AG**, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauberatung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

**CONCRETAG**  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

**BBL Baulaboratorium AG**  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

**CSD AG** (siehe Altlasten)

**GEOPROTECT GmbH**, 8700 Küsnacht  
Weinmangasse 44, Tel. 01/911 03 02

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

**K + S KIEFER + STUDER AG**  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauprüfung

**ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau,  
Potentialmessung, Thermographie, Geo  
radar, Erschütterungsmessung, Endoskopie,  
Ultraschall, Bauphysik.  
Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-  
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.  
Zürich: Tel. 01/385 28 66,  
Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/332 44 00,  
Fax 031/332 49 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55,  
Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37,  
Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41,  
Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19,  
Fax 091/54 79 62

**TECNOTEST AG**, siehe Materialprüfung

## Bauleitung

**GIGER & CANONICA**, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

**KWH Bautechnologen AG**  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Bauphysik

**KOPITIS BAUPHYSIK**  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

**LPM Baustoffprüfinstitut**  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

**TFB**, Lindenstrasse 10,  
5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
Fax 064/53 16 27

## Bauthermographie/n<sub>L50</sub>- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, **GLOMET AG**, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

**ROTH-KIPPE AG**, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bauwerksdynamik, Schwin- gen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

**ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-  
MUNG AG**, 8034 Zürich  
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22



# Wer macht was?

## Beschichtungstechnik/ Hartbodensanierung COTTA-MARMOR- GRANIT-TERAZZO-ETC.

TERRACOTTA, 7013 Domat/Ems  
Tel. 081/36 30 42, Natel 077/82 38 88

## Betonlabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Betonbohren/Betonfräsen

MARCO DÄTWYLER AG, Niedererlinsbach,  
Tel. 064/34 34 64  
W+W AG, Reinach BL, Tel. 061/712 12 25  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonsanierungen

AG Hehr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonschalungen

Röllin Betonform plus  
CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30  
Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

## Bewegungsfugen – Dichtung von Gleit- und Dilata- tionsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungs- fugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von  
kompletten Bühneneinrichtungen,  
EBERHARD BUEHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Mobiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversor-  
gung • CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS Sta- tik, Bauadministration

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,

8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 031/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Be-  
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisgünstig  
POINT LINE AG, 5402 Baden,  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – MAC + BAU

ArchiCAD/MAC + BAU für integrale Bauplan-  
nung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatik- software

CAD-Programm für Ingenieure und Archi-  
tekte. Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabri-  
kation u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statistikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl,  
Holz, Grundbau, TWO, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA,  
2544 Bettlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD Paragon

Professionelle CAD-Software für Architekten  
Kaspar Huber, Architekt HTL,  
8184 Bachenbühlach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
VALDER & TRÜEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2,  
3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/61 17 61

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkläufe und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## MesserliCAD/CAE MesserliBAUD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4500 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82,  
Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)  
Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechnik SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungs-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gestenrietstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Feste Fugen – Dichtung von Arbeitsfugen, Schwind- kanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

## Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47  
Dynamische Gebäudesimulation mit Aus-  
sagen über Temperaturen, Heiz- und Kühl-  
lasten, Energieverbrauch, Komfort usw. mit  
DOE-2 oder Helios. Lichtberechnungen.  
Bedarfsnachweise.  
sec SULZER ENERGIECONSULTING AG,  
Postfach 8401 Winterthur, 052 262 84 40

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetlingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chaux-de-Fort  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32  
Verlangen Sie unsere Unterlagen!

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grisch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Hehr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardschasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal- und Leitungs- sanierung

AG Hehr. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6440 Brunn, Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung



# Wer macht was?

mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Aufgrabungen; in Rohren v on 150–900 mm Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausinnenleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikaRoboLiner ®10»-Verfahren

## Klebebewehrungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik, Bergstrasse 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35, Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis: Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale Grösch-Seewis: Tel. 044/3 02 10

AG Heintz. HATT-HALLER, AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Hardstrasse 50, 4132 Muttenz, Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG, Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/48 51 33, Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALETGER AG, 9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18, Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG, Allmendstrasse 11, 6048 Horw, Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83  
Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur, Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG, 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebfeld Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91, Fax 031/371 41 36  
8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4, Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik, Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35, Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis: Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Hardstrasse 50, 4132 Muttenz, Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur, Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau, 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46, Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg, Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Orgelbau

Neubauten, Restaurationen, Stimmungen, Mietinstrumente  
ORGELBAU ROMAN STEINER, CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

## Ökobilanzen und Umwelt-audit

CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG, Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60  
CSD AG (siehe Altlasten)

WOLFSEHER und PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Material-technologen Technologie-Zentrum Weberei-Str. 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN tscharn und partner, 8750 Glarus, tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

KWH Bautechnologen AG, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich, Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Redaktion + Administration

H. Knecht, dipl. Ing., 8050 Zürich, Tel./Fax 01/312 45 70

## Scanner Dienstleistung

Scannen, Vektorisieren, Plottservice. Verkauf von RasterCAD GTX. ASCAD, 3550 Langnau, Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich, Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVO AG, körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager, 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG, Märitgasse 1, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG, 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno, Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen, Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

## Strömungsberechnungen/CFD

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Raumluftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul. Anlagen u.a.  
ING.-BÜRO F. STRÖMUNGSTECHNIK R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19, Tel. 0049 6251 788 623, Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelenstrasse 14, 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52, Fax 01/725 78 22

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC, 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und

Trennsystemen in Glas, Metall und Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau, Industriest. 1, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG, 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon, Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach, Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG, Waagen und analytische Instrumente Postfach, 8606 Greifensee, Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG, Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente, 6056 Kägiswil, Tel. 041/66 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz, Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19  
SAURER THERMOTECNIK AG, 9320 Arbon, Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich, Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Workflow Management für technische Dokumentationen

ASI PRODUCTS AG, 8038 Zürich, Tel. 01/487 23 23, Fax 01/487 23 24

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, Plotservice.  
CADPLAN Stocker+Schildknecht, 4051 Basel, Tel. 061/281 82 75



## Stellenangebote

### AEGERTER & BOSSHARDT

Wir suchen für den Fachbereich Tiefbau eine/n jüngere/n

#### dipl. Bauingenieur/in ETH

und für den Fachbereich Bautenerhalt eine/n jüngere/n

#### dipl. Bauingenieur/in ETH/HTL

Im Fachbereich Tiefbau bearbeiten Sie selbständig anspruchsvolle Bauwerke vom Entwurf über Berechnung bis zur Ausführung. Eine mehrjährige Erfahrung in Statik und Konstruktion wird vorausgesetzt.

Im Fachbereich Bautenerhalt erstellen Sie Zustandsanalysen, bearbeiten vorwiegend im Tiefbau Instandsetzungsprojekte und sind als Bauleiter für eine fachgerechte Ausführung besorgt. Materialtechnologische Kenntnisse sind von Vorteil.

Wir erwarten Eigeninitiative und Selbständigkeit. Sie erwartet ein anspruchsvolles Tätigkeitsfeld in einem zukunftsorientierten Ingenieurbüro.

Auf Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf freuen wir uns (B. Schädel, Tel. direkt 061/365 24 26).

#### Ingenieurbureau

**A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG**  
Hochstrasse 48, 4002 Basel,  
Tel. 061/365 22 22

Zur Ergänzung unseres Teams im konstruktiven Ingenieurbau suchen wir eine(n)

### dipl. Bauingenieur(in) ETH oder HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Statische und konstruktive Bearbeitung für die Aufgabenbereiche:

- Stahlbeton, Stahl- und Brückenbau
- Baugruben und Foundationen
- Umbau, Sanierung, Bauwerkserhaltung und Expertisen

Als langjährig erfolgreiche Firma bieten wir:

- anspruchsvolle und interessante Projekte
- modernste Infrastruktur
- Entwicklungsmöglichkeiten



THEILER INGENIEURE AG  
DIPL.BAUING. ETH SIA ASIC  
Malerweg 2 3600 THUN

Schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme mit Herrn Th. Gruber; volle Diskretion gewährleistet.  
Telefon 033 22 30 41, Fax 033 22 43 73

Unser Auftraggeber ist ein renommiertes und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in der **Nordwestschweiz**. Er ist in sämtlichen Geschäftsbereichen des **Tiefbaus** und im **konstruktiven Hochbau** tätig. Im **Auftrag** suchen wir

### • Bauingenieur/in ETH oder HTL

für den **konstruktiven Ingenieurhochbau** und die **Teamleitung**. Wichtig sind: Freude an **statischen Spezialitäten** (kreatives Arbeiten an anspruchsvollen Objekten), **Führungserfahrung**, sicheres Auftreten und **kompetentes Beraten**.

### • Bauleiter/in Tiefbau

mit Erfahrung in den Bereichen **Strassen, Wasser und Kanalisation**. Anforderungen: Ausbildung als **Ingenieur HTL** oder **Tiefbauzeichner** und **Erfahrung** als Bauleiter, einige Jahre Praxis.

### • Bauingenieur/in ETH oder HTL

für Aufgaben **Wasser, Abwasser, Strassenbau und Raumplanung** und für die **Teamleitung**. Wir erwarten: Fachkompetenz, **Führungserfahrung** und **gewinnendes Auftreten**.

Interessiert? Herr **L. Bernet** freut sich auf Ihre **schriftliche Bewerbung** oder Ihren **Anruf**. Die Beratung ist individuell und kostenlos. Volle Diskretion ist für uns selbstverständlich.

**OK PERSONAL SERVICE**  
**Abteilung Dauerstellen**

**Marktplatz 30a • 4001 Basel • 061/261 72 82**

Wir suchen per 1. August 1995 oder nach Vereinbarung

### Architekt/in Hochbauzeichner/in

für die selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Projekte.

Bewerbungen sind zu richten an:

H. J. Schmid, Architekt SIA  
Dufourstrasse 82, 9000 St. Gallen  
Telefon 071/22 35 22





Wir suchen **auf den 1. Oktober 1995 oder nach Vereinbarung** (infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers) einen/eine

## Vorsteher/in der kantonalen Zentralstelle für Wohnungsbau

### Aufgabenbereich:

- Führung der Zentralstelle für Wohnungsbau
- Bearbeitung allgemeiner Fragen des Wohnungsbaus
- Verantwortung für Vorbereitung, Durchführung und Überwachung von Wohnbauaktionen des Bundes und des Kantons und von Wohnungssanierungen im Berggebiet
- Beurteilung von Bauvorhaben und Beratung von Bauherren
- Mitarbeit in Kommissionen
- Beratung von Gemeinden und sozialen Institutionen bei Alters- und Pflegeheimen

### Anforderungsprofil:

- Architekt/in ETH oder HTL oder vergleichbare Ausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung
- Managementenerfahrung mit modernen Führungsinstrumenten
- Kommunikations- und Kontaktfähigkeiten
- Eigeninitiative und Belastbarkeit
- Erfahrung in Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben

**Personalamt  
des Kantons Luzern**

### Wir bieten:

- eine vielseitige, anspruchsvolle und entwicklungsfähige Aufgabe
- fortschrittliches Personalrecht mit fairen Anstellungsbedingungen
- einen gut ausgebildeten Mitarbeiterstab mit grosser Erfahrung

### Ihre Bewerbung erwarten wir bis zum 10. Juni 1995.

Für nähere Auskünfte über diese Stelle steht Ihnen der Baudirektor, Regierungsrat Dr. Josef Egli, Telefon 041/24 50 41, oder der Departementssekretär, lic. iur. Hans-Peter Bossart, Telefon 041/24 50 42, gerne zur Verfügung.

Interessentinnen und Interessenten richten Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen **unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer 21209** an das

Hirschengraben 36  
6002 Luzern



## Bauunternehmung / Basel

Unser Kunde gehört zu den führenden Unternehmungen im Umfeld der Baubranche. Für die aktive Bearbeitung der (potenziellen) Kunden im **Grossraum Basel** suchen wir den zukünftigen

## Leiter Niederlassung

In dieser sehr selbstständigen Position tragen Sie die volle unternehmerische Verantwortung in Ihrem geografischen Raum. Zu Ihren Hauptaufgaben zählen die Akquisition und Betreuung von Schlüsselkunden, projektspezifische Beratungen, die Einsatzplanung und Führung der unterstellten Mitarbeiter, die Baustellenaufsicht und -abrechnung sowie laufende Verbesserungsvorschläge (zu Verfahren etc.).

Sie verfügen über eine höhere Weiterbildung im Bau-fach (Bauingenieur HTL, dipl. Baumeister, dipl. Bau-führer) und mehrjährige Front- und Führungserfahrung im Bauhauptgewerbe. Zu Ihren nachweisbaren Stärken zählen unternehmerisches Denken und Handeln, eine selbstständige, erfolgsorientierte Arbeitsweise mit hoher Eigenmotivation und Leistungswille.

Bei einem persönlichen Gespräch – gegenseitige volle Diskretion vorausgesetzt – geben wir Ihnen sehr gerne konkrete Informationen über diese attraktive Aufgabe in einem intakten Umfeld. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

Lutz & Wyss AG Kaderselektion, Steinerstrasse 41  
3000 Bern 16, Telefon 031 351 03 11, Telefax 031 351 80 52

Einziger Personalberater mit zertifiziertem Qualitäts-System (ISO 9001) in der Schweiz.

## Stellengesuche

### Dipl. Kulturingenieur ETH

40 J., mit achtjähriger Erfahrung in Siedlungswasserbau und Energieversorgung (Konzeptstudien wie GEP und Ausbauplanungen von Wasser- und Gasleitungsnetzen, Projektierungen und Bauleitungen im Tiefbau) und fünfjähriger Erfahrung in amtlicher Vermessung sucht neue Herausforderung. Nicht ortsgebunden.

Angebote unter Chiffre SIA 39317 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

empfeilt sich für die Übernahme von **Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben in freier Mitarbeit**.

Ich habe langjährige Praxis im konstruktiven Ingenieurbau und im Grundbau/Spezialtiefbau in Ingenieurbüro und Unternehmung. Prompte und zuverlässige Bearbeitung zu fairen Bedingungen wird zugesichert.

Anfragen unter Chiffre SIA 25748 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Geologist

Swiss in the USA, 18 years' experience in underground mines and exploration, seeks position in tunnelling, consulting, ...

001/207-883-8192 (tel.) or 207-883-8672 (fax); USA.

### Dipl. Naturwissenschaftler ETH/SIA (39)

mit 15jähriger Praxis (Sachbearbeitung, Projektleitung, Geschäftsführung) und Erfahrung in den Bereichen angewandte Geologie, Hydrogeologie, Bodenkunde, Gewässerschutz, Natur- und Landschaftsschutz, UVP, Sachplanungen, GIS-Einsatz (ARC-Info), sucht verantwortungsvolle Aufgabe im Grossraum Basel – Zürich – Ostschweiz.

Angebote unter Chiffre SIA 39308 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Stellenangebote

Als Projektleiter und Vertreter der Bauherrschaft betreuen Sie selbständig Umbauten, Renovationen und Neubauvorhaben in den Bereichen Wohnungs- und Bürobauten. Diese Objekte liegen alle in der Deutschschweiz. Die Schwerpunkte Ihrer Aufgabe liegen in der konzeptionellen Planung, der Koordination und der Projektüberwachung.

Sind Sie ein Architekt HTL mit mehrjähriger Berufserfahrung, dann freut es uns, Sie kennenzulernen. Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen direkt an Beat Schwab, Personalwesen Hauptsitz, Mythenquai 2, 8022 Zürich, Tel. 01/205 24 77.

### ARCHITEKT HTL



**ZÜRICH**  
VERSICHERUNGS-GRUPPE

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro in der **Region Basel**.

Für die Bearbeitung unserer vielfältigen und interessanten Aufträge im kommunalen **Tiefbau** und Gemeindeingenieurwesen suchen wir einen

### Bauingenieur HTL

Wir erwarten einige Jahre praktische Berufserfahrung in der Projektierung und Bauausführung und die Bereitschaft, mit modernen Arbeitsmitteln (EDV/CAD) zu arbeiten.

Wir bieten einen selbständigen und vielseitigen Aufgabenbereich und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten. Stellenantritt nach Vereinbarung (ab sofort möglich).

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 39287 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## BANGERTER

PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG

### Beratungsengineering / Zukunft mitgestalten

Unsere Kundin ist die Tochtergesellschaft einer grösseren Firmengruppe im Dienstleistungsbereich mit internationalen Kundenbeziehungen. In ihrem Auftrag suchen wir eine Unternehmerpersönlichkeit als

### Direktor

#### Ihre Erwartungen

Eine äusserst interessante und abwechslungsreiche Managementaufgabe. Sie zeichnen verantwortlich für den strategischen / operationellen Ausbau der Marktstellung Ihrer Firma sowie drei weiteren Schwestergesellschaften. Sie gestalten und setzen die Unternehmensstrategie durch rasches Erkennen von Markttrends / Kundenbedürfnisse um und suchen aktiv neue Absatzmärkte mit dem Ziel, das Leistungsangebot weiter zu entwickeln und die Unternehmung auf das marktwirtschaftliche Umfeld und die Zukunft auszurichten.

#### Ihr Profil

Sie sind eine kontaktorientierte sowie führungsstarke Persönlichkeit und wollen eine Dienstleistungsunternehmung selbständig führen. Idealerweise verfügen Sie über eine Ausbildung als Bauingenieur ETH mit zielgerichteter Weiterbildung und entsprechen dem Erfolgsnachweis in ähnlicher Position. Sprachen: D / F / E. Alter: 35- bis 45jährig.

Interessiert Sie diese in der Nähe von Zürich domizilierte Unternehmung? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen. Volle Diskretion ist garantiert.

BANGERTER AG · PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG · 3000 BERN 7  
WAISENHAUSPLATZ 14 · POSTFACH · TEL. 031-312 81 81 · FAX 031-312 90 75

# S

telleninserate im  
**Schweizer Ingenieur und Architekt**  
werden vom aktiven  
Teil des Berufsstandes  
gelesen!





## Stadt Biel – Ville de Bienne

Beim Hochbauamt der Stadt Biel ist die Stelle eines/einer

### TECHNISCHEN MITARBEITERS / MITARBEITERIN

im Bauinspektorat neu zu besetzen.

Im Rahmen eines Teams von 6 Personen ist folgender Aufgabenbereich zu bewältigen:

Baupolizeiliche und energietechnische Prüfung und Antragstellung von vielseitigen Baugesuchen im Rahmen des Baubewilligungsverfahrens

Verfassen von anspruchsvollen Anträgen und Berichten an die vorgesetzte Behörde im Rahmen des Baubewilligungsverfahrens.

Wir erwarten

- Gute Grundausbildung im Hochbau, z.B. Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner
- Mehrjährige Büro- und Baustellenpraxis
- Sinn für Auslegung und Anwendung von Vorschriften und Gesetzen
- Flair für schriftliche Tätigkeiten
- Bauphysikalische Grundkenntnisse
- Freundliches Auftreten und Gewandtheit im Verkehr mit Publikum und Behörden
- Initiative und Durchsetzungsvermögen
- Selbständiges dynamisches Arbeiten und Teamgeist
- Gute mündliche Kenntnisse der französischen Sprache

Wir bieten:

eine Dauerstelle, zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung, gut ausgebaute Sozialleistungen, fortschrittliche Arbeitszeit- und Ferienregelung.

Ergänzende Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Bauinspektor W. Dohme (Tel. 032/21 56 61).

Schriftliche Bewerbungen sind an das PERSONALAMT DER STADT BIEL, Rüschiinstrasse 14, 2501 Biel, zu richten. Verlangen Sie unser Bewerbungsformular. Es erleichtert Ihnen die Anmeldung wesentlich (Tel. 032/21 22 21).

### Dipl. Innenarchitektin

Auslandschweizerin, 32, sucht neue Herausforderungen. Erfahrung im Laden- und Messebau, Auto-CAD-Kenntnisse, deutsch, englisch, dänisch.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 38828 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauingenieur HTL

32 J., mit mehrjähriger Erfahrung in Projekt-Management sucht neue Stelle in der Deutschschweiz oder im Ausland. Sprachen D/E/Sp.

Offerten unter Chiffre SIA 39135 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Zu verkaufen:

1 Bewehrungssucher «**Profometer 3**», Modell A, wenig gebraucht, Fr. 1100.–. Neupreis Fr. 3340.–.

E. Baumann Bauphysik, Tel./Fax 073 31 41 61

Kleines **Architekturbüro** im Raum Zürcher Unterland kann infolge Terminverschiebungen

### Bauleitungen

in freier Mitarbeit übernehmen.

Für eine erste Kontaktnahme melden Sie sich bitte unter Chiffre V 259-39376, an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach 163, 8180 Bülach.

Junger, flexibler

### Hochbauzeichner

mit eigenem CAD (ArchiCAD/MiniCAD) hat noch freie Kapazitäten.

Telefon ab 16.00 Uhr 056 85 17 23.

## Stellengesuche

### Kulturingenieur ETH mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung

Seit mehreren Jahren im Projektmanagement komplexer Bauvorhaben des öffentlichen Verkehrs tätig, suche ich eine neue berufliche Herausforderung. Als ausgesprochener

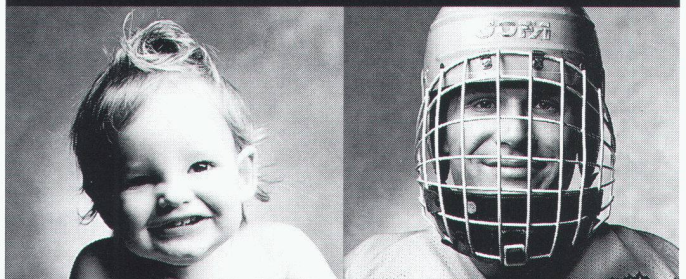
### Generalist im Bauwesen

bin ich mit vielen Fachbereichen bestens vertraut, im Umgang mit Bauherren, Projektverfassern und Behörden sehr gewandt und daher vielseitig einsetzbar.

Zuschriften unter Chiffre SIA 39301 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Es braucht.**

**Er hat.**



**Spende Blut. Rette Leben.**

**Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»**